ONECONCEPT

PA-Lautsprecher



10026906 10026907 10026908

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer	**10021706, 10021707, 10021708**
Stromversorgung (Netzteil)	230 V ~ 50 Hz

Sicherheitshinweise

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst.
- Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.

Netzkabel/Netzteil

- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der auf dem Gerät angegebenen Spannung entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

Kleine Objekte/Verpackungsteile

Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Stromversorgung

- Das Gerät kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient dem Abspielen und Verstärken von Musik. Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn,sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichender Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

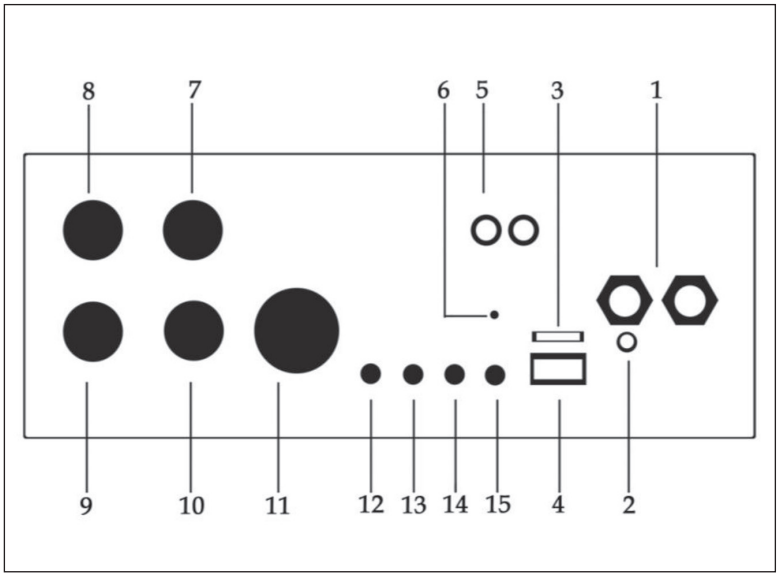
Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.
- Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
- Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Anschlüsse und Bedienelemente

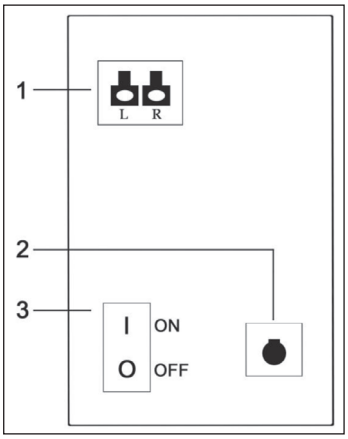
Vorderseite

1 Mikrofon-Eingang 1&2
2 3,5mm AUX-Eingang
3 SD-Kartenslot
4 USB-Slot
5 RCA-AUX-Eingang
6 Betriebsleuchte
7 Musik Bass-Regelung
8 Musik Höhen-Regelung
9 Mikrofon-Echo-Regelung
10 Mikrofon Lautstärke-Regelung
11 Musik Lautstärke-Regelung
12 Modus (USB, SD, AUX, RCA)
13 Titel zurück / lange drücken: zurückspulen
14 Titel vor / lange drücken: vorspulen
15 Play / Pause / lange drücken: wiederholen



Rückseite

1 Lautsprecher-Ausgang
2 Stromkabel
3 An/Aus-Schalter



Entsorgung und Konformitätserklärung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

CE

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

Technical Data

Item number	**10021706, 10021707, 10021708**
Power supply (adaptor)	230 V ~ 50 Hz

Safety Instructions

To reduce the risk of fire, electric shock and damage:

- Do not expose this device to rain.
- Do not playe objects on the unit filled with liquids, such as vases.
- Use recommended accessories only.
- Do not repair this device yourself. Refer repairs to qualified service personnel.
- Do not drop any metal objects into this unit.
- Do not place heavy objects on top of this unit.

Power cord / power supply

- Make sure that the power supply voltage corresponds to the specifications on this unit.
- Plug the power cord into the outlet securely.
- Do not pull the cable, do not bend it and do not place heavy objects on it.
- Do not handle the plug with wet hands.
- Grasp the plug when pulling out of the electrical outlet.
- Do not use a damaged power plug or a damaged electrical outlet.
- Install this unit so that the power cord can be unplugged immediately when a problem occurs.

Small objects / Packaging Parts

Store small objects (eg screws and other mounting hardware, memory cards) and packaging parts out of the reach of children. Do not let you play with the film. Risk of suffocation!

Location

- Set the appliance on a dry, flat, waterproof and heat-resistant surface.
- The socket must be readily accessible to disconnect the unit quickly in an emergency from the electrical circuit.
- Do not install or position this unit in a bookcase, built-in wardrobe or any other confined space. Ensure good ventilation of the unit.
- Do not place near to an amplifier or other equipment that may be hot. The heat can damage the unit.
- Do not expose this unit to direct sunlight, high temperatures, excessive moisture and excessive vibration.

Power Supply

- The power adapter can operate on AC 220-240 V only. Use a suitable plug adapter if the plug does not fit into the power outlet.

Intended Use

- This device is used for listening and enhance music. It is exclusively meant for this purpose and must only be used for this purpose. It may only be used in the manner as described in this manual.
- This product is not designed for use by persons (including children) who have reduced physical, sensory or mental capacities or persons with no experience or knowledge, unless they are instructed and supervised in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Transport

- Please keep the original packaging. To an adequate protection during transport of the device, pack the unit in its original packaging.

Cleaning

Do not use volatile liquids, such as insecticide spray. Dont clean the surface with strong pressure otherwhise it could get damaged. Rubber or plastic should not be in in contact with the devive over a longer period.

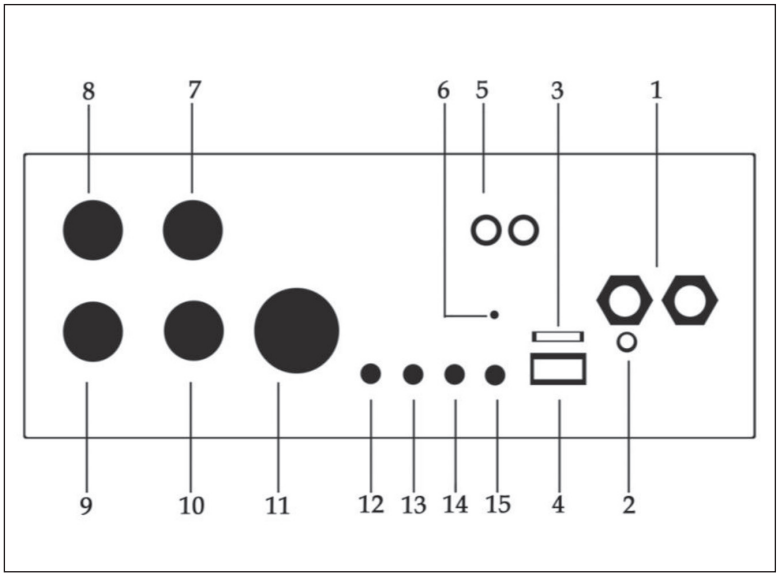
Repairs

- Repairs to the appliance should only be carried out by an authorized service center.
- A remodeling or modification of the affected product safety. Risk of injury!
- Open the product never arbitrarily and perform repairs never yourself!
- Incorrect reassembly may result in malfunction or total failure.
- Open in no case the unit. We assume no liability for consequential damages. The warranty expires at foreign interference with the device.

Connections and Controls

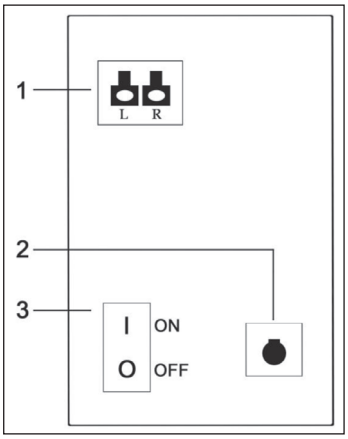
Front

1 Microphone input socket 1 & 2
2 3.5mm Aux-in socket
3 TF card socket
4 USB socket
5 RCA Aux-in socket
6 Power indicator
7 Music bass control
8 Music treble control
9 Microphone echo control
10 Microphone volume control
11 Music volume control
12 Mode (USB TF AUX RCA input)
13 Pre music/ long press fast-forward
14 Next music/ long press fast reverse
15 Play / Pause / Long press repeat one



Rear

1 Speaker music output sockets
2 Power cable
3 Power switch



Disposal and Declaration of Conformity



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailled information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposial service.

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

CE

This product is conform to the following European Directives:
2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes de branchements et d'utilisation pour éviter d'éventuels dommages techniques.

Données techniques

Numéro d'article	**10021706, 10021707, 10021708**
Alimentation électrique (bloc d'alimentation)	230 V ~ 50 Hz

Consignes de sécurité

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de détérioration :

- Ne jamais exposer cet appareil à la pluie.
- Ne pas poser de récipient rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.
- Ne pas réparer l'appareil soi-même.
- Se tourner vers un service après-vente qualifié pour la maintenance de l'appareil.
- Ne pas introduire d'objet métallique dans cet appareil.

Cordon d'alimentation / bloc d'alimentation

- S'assurer que la tension de l'alimentation électrique correspond aux valeurs indiquées sur l'appareil.
- Enfoncer complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation, ne pas le tordre et ne pas poser d'objet lourd dessus.
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec des mains humides.
- Tirer sur la fiche d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- N'utiliser aucune fiche d'alimentation ou prise de courant endommagées.
- Installer l'appareil de sorte à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise en cas de dysfonctionnement.

Petits objets / éléments d'emballage (sac plastique, carton, etc.)

Tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

Installation

- Installer l'appareil sur une surface sèche, plane, étanche et thermorésistante.
- La prise de courant doit être facile d'accès pour permettre de mettre rapidement l'appareil hors-circuit en cas d'urgence.
- Ne pas installer ou placer cet appareil sur une étagère de bibliothèque, dans une armoire encastrée ou dans tout autre lieu exigu. S'assurer que l'appareil bénéficie d'une bonne aération.
- Ne pas poser l'appareil sur un amplificateur ou sur tout autre appareil susceptible de chauffer. La chaleur peut endommager l'appareil.
- Ne pas exposer cet appareil à la lumière du soleil, à des températures élevées, à une forte humidité ou à des secousses démesurées.

Alimentation électrique

- Baisser le volume sonore avant de brancher un casque à un appareil audio.
- Utiliser le bloc d'alimentation pour raccorder l'appareil au circuit électrique et le brancher à une prise électrique domestique classique (220-240 V).

Utilisation conforme

- Cet appareil sert à diffuser et à amplifier de la musique. Il a été conçu uniquement dans ce but et doit être utilisé exclusivement dans ce but. Il doit être utilisé uniquement conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- Les enfants ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui présentent une expérience et/ou des connaissances insuffisantes, doivent utiliser l'appareil uniquement s'ils sont surveillés par la personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont assimilé les consignes d'utilisation de l'appareil que cette personne leur a fournies. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Transport de l'appareil

Conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

Nettoyage

Ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil.

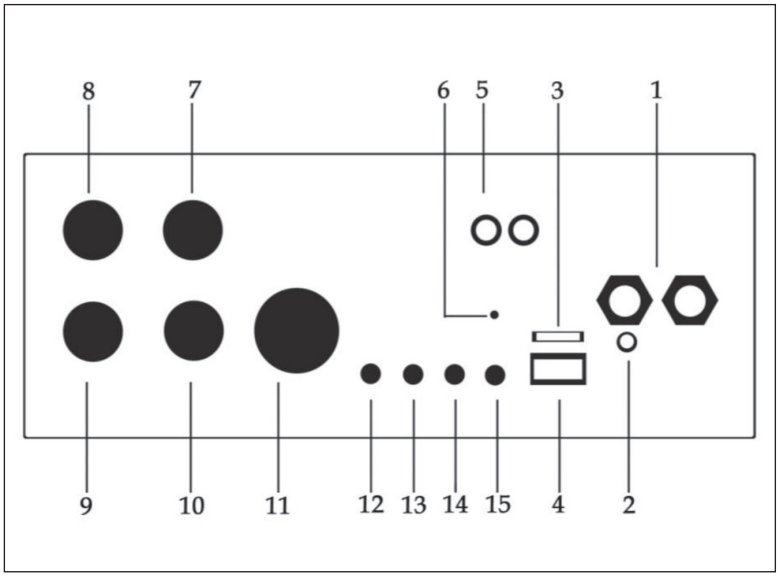
Réparations

- Seul un atelier spécialisé autorisé est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil.
- Tout démontage ou toute modification apportée au produit réduit la sécurité de celui-ci. Risques de blessure !
- Ne jamais ouvrir le produit de sa propre initiative et ne jamais effectuer de réparations soi-même !
- Un mauvais assemblage est susceptible de provoquer des dysfonctionnements ou une panne.
- Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil.
- Le fabricant n'est pas tenu responsable des dégâts ainsi causés. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !
- Toute ouverture non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Connecteurs et éléments de commande

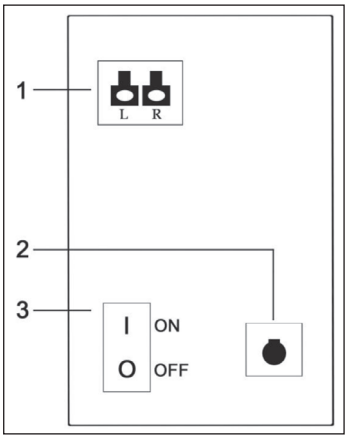
Avant

1 Entrée micro 1&2
2 Entrée AUX 3,5 mm
3 Fente pour carte SD
4 Port USB
5 Entrée RCA-AUX
6 Témoin lumineux
7 Réglage des basses de la musique
8 Réglage des aigus de la musique
9 Réglage de l'écho micro
10 Réglage du volume micro
11 Réglage du volume de la musique
12 Mode (USB, SD, AUX, RCA)
13 Titre précédent / appui long : retour rapide
14 Titre suivant / appui long : avance rapide
15 Lecture / pause / appui long : répéter



Arrière

1 Sortie haut-parleur
2 Cordon d'alimentation
3 Interrupteur marche/arrêt



Recyclage et déclaration de conformité



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

CE

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)